

## Abstract

Naipospos, Berliana.R. Registration Number 809111027. Code-switching in Teaching English to Grade Nine Students of Junior High School at Perguruan Sisingamangaraja Tanjungbalai. A Thesis. English Applied Linguistics Study Program. State University of Medan. 2015.

The objective of this research was to find out the types, the dominant type of code-switching uttered by English teachers of grade nine of Junior High School and also to find out the reason why the English teachers of grade nine of Junior High School switch the language when teaching. The subjects were represented by two English teacher of grade nine of Junior High School at Perguruan Sisingamangaraja Tanjungbalai. This research applied qualitative research design. The instruments used were observation and interview. The observation were conducted by recording the code-switching utterances while they taught English at grade nine of Junior High School. The interview was aimed to get the reason which caused them switch their language from English to Bahasa Indonesia and vice versa. The data collected were the language uttered by the subjects in teaching English of grade nine of Junior High School. The data were analyzed by using the theory of code-switching.

The findings of this research were : Intra-Sentential Switching, Inter-Sentential Switching, and Emblematic Switching uttered by English teachers of grade nine of Junior High School at Tanjung Balai. The dominant type was uttered by the teachers were Inter-Sentential Switching. translating unknown vocabulary items, explaining grammar, managing the classroom, emphasizing some points, expressing a stance of empathy and solidarity, facilitating students' understanding by quoting others' words, softening or strengthening request or command, expressing group identity, clarifying the lecture contents for interlocutor, and fitting to lexical need caused the teacher switched their language.



## ABSTRAK

Naipospos, Berliana.R. Nomor Registrasi 809111027. Code-switching in Teaching English to Grade Nine Students of Junior High School at Perguruan Sisingamangaraja Tanjungbalai. Sebuah Tesis. Linguistik Terapan Bahasa Inggris. Universitas Negeri Medan. 2015.

Penelitian ini bertujuan untuk menemukan jenis-jenis alih kode (bahasa) dan jenis dominan dalam pengalihan kode (bahasa) yang diucapkan oleh guru pelajaran bahasa Inggris dalam pembelajaran bahasa Inggris pada siswa kelas Sembilan SMP, serta alasan guru tersebut melakukan pengalihan kode (bahasa) tersebut. Subjek penelitian ini adalah dua orang guru yang mengajar di Perguruan Sisingamangaraja kelas Sembilan SMP kota Tanjungbalai. Penelitian ini menerapkan desain penelitian kualitatif. Instrumen yang digunakan adalah observasi dan wawancara. Observasi dilakukan melalui perekaman alih kode yang diujarkan dalam penjelasan guru selama proses pembelajaran bahasa Inggris berlangsung. Wawancara terhadap subjek dilakukan untuk memperoleh alasan subjek melakukan pengalihan kode (bahasa) dalam pembelajaran bahasa Inggris pada siswa kelas Sembilan SMP. Data yang dikumpulkan adalah bahasa yang diujarkan oleh subjek dalam pembelajaran bahasa Inggris pada siswa kelas Sembilan SMP. Data tersebut dianalisa melalui teori peralihan kode (bahasa).

Hasil penelitian ini adalah : *Intra-Sentential Switching*, *Inter-Sentential Switching*, dan *Emblematic Switching* diucapkan oleh guru dalam pembelajaran bahasa Inggris pada siswa kelas Sembilan SMP di Tanjung Balai. Jenis dominan yang diucapkan oleh guru adalah *Inter-Sentential Switching*. Menerjemahkan kosakata, menjelaskan tata bahasa, mengelola kelas, menekankan point penting, mengutip kata-kata lain, memperhalus atau memperjelas permintaan atau perintah, mengaktualisasikan identitas kelompok, memperjelas isi pelajaran, dan mencocokkan dengan arti sebenarnya adalah hal yang menyebabkan guru melakukan pengalihan kode (bahasa).